



Brussels, 25 July 2018

11347/18

---

---

**Interinstitutional File:**  
**2016/0389 (COD)**

---

---

JUR 377  
AGRI 373  
AGRIORG 59  
AGRISTR 59  
STATIS 49  
AGRIFIN 81  
CODEC 1315

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council on integrated farm statistics and repealing Regulations (EC) No 1166/2008 and (EU) No 1337/2011  
(PE-CONS 26/1/18 REV1, 18 July 2018)

---

LANGUAGE concerned: **PL**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 3 days

**OBSERVATIONS to be notified to: [secretariat.jl-rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:secretariat.jl-rectificatifs@consilium.europa.eu)**  
**(DQL Rectificatifs, Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

**SPROSTOWANIE**

**do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zintegrowanych statystyk dotyczących gospodarstw rolnych oraz uchylecia rozporządzeń (WE) nr 1166/2008 i (UE) nr 1337/2011**

(PE-CONS 26/1/18 REV1 z dnia 18 lipca 2018 r.)

Strona 16, art. 2 lit. b)

*zamiast:*

„b) „jednostka rolnicza gruntów wspólnych” oznacza jednostkę gruntu, ...”

*powinno być:*

„b) „jednostka rolnicza wspólnoty gruntowej” oznacza jednostkę gruntu, ...”.

Strona 17, art. 3 ust. 2

*zamiast:*

„2. Aby spełnić te wymogi, państwa członkowskie dostarczają danych reprezentatywnych dla gospodarstw rolnych i jednostek rolniczych gruntów wspólnych, które spełniają co najmniej jeden z progów fizycznych określonych w załączniku II w odniesieniu do powierzchni użytków rolnych lub liczby sztuk dużych.”

*powinno być:*

„2. Aby spełnić te wymogi, państwa członkowskie dostarczają danych reprezentatywnych dla gospodarstw rolnych i jednostek rolniczych wspólnoty gruntowej, które spełniają co najmniej jeden z progów fizycznych określonych w załączniku II w odniesieniu do powierzchni użytków rolnych lub liczby sztuk dużych.”.

*zamiast:*

*„Artykuł 6*

*Rozszerzenie zakresu*

1. Państwa członkowskie, które rozszerzają zakres operatu zgodnie z art. 3 ust. 4, przekazują podstawowe dane dotyczące gospodarstw rolnych zawartych w tym rozszerzeniu zakresu dla roku referencyjnego 2020, obejmujące informacje określone w załączniku III.
2. Zbieranie danych dotyczących gospodarstw rolnych w ramach rozszerzenia zakresu może się odbywać na podstawie prób. W takim przypadku państwa członkowskie zapewniają, aby ważone wyniki były statystycznie reprezentatywne dla gospodarstw rolnych w każdym regionie oraz spełniały wymogi dotyczące dokładności określone w załączniku V.”

*powinno być:*

*„Artykuł 6*

*Rozszerzenie zakresu operatu*

1. Państwa członkowskie, które rozszerzają zakres operatu zgodnie z art. 3 ust. 4, przekazują podstawowe dane dotyczące gospodarstw rolnych zawartych w tym rozszerzeniu zakresu operatu dla roku referencyjnego 2020, obejmujące informacje określone w załączniku III.
2. Zbieranie danych dotyczących gospodarstw rolnych w ramach rozszerzenia zakresu operatu może się odbywać na podstawie prób. W takim przypadku państwa członkowskie zapewniają, aby ważone wyniki były statystycznie reprezentatywne dla gospodarstw rolnych w każdym regionie oraz spełniały wymogi dotyczące dokładności określone w załączniku V.”.

Załącznik III, strona 3, tabela, kolumna „Zmienne ogólne”

*zamiast:*

„Grunty wspólne”

*powinno być:*

„Wspólnota gruntowa”.

Załącznik IV, strona 1, tabela, kolumna „Tematy szczegółowe”

*zamiast:*

„Posiadacz”

*powinno być:*

„Użytkownik”.

---